

LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO VI - NUM. 1.580

BURGOS, JUEVES, 19 DE OCTUBRE DE 1950

PRECIO: 70 CTS.



Crema dental
DIROLIX
DE CONSUMO EN TODOS LOS PAISES

NEGOCIACION DE tratado comercial hispano-francés

Las reuniones dieron comienzo ayer tarde en Madrid, 18. — Esta tarde, las sesiones, han comenzado las negociaciones de un tratado comercial hispano-francés. La delegación de la vecina República, integrada, como presidente, por el ministro plenipotenciario, señor Denis, y los señores Gilbert, ministro de Asuntos Económicos; Jordan, de Industria y Comercio; Lefevre, del Banco de España; Hirsch-Giron, del Ministerio de Hacienda; Lioury, de la Oficina de Cambios; Serre de Montfort, delegado del África Occidental del Norte; Shaiopin, delegado comercial de la Embajada en España, y Pons, agregado comercial. (Cifra.)

Avión repostado en pleno vuelo

Los británicos han sido los ideadores del feliz ensayo de repostar de combustible los aviones sin bajar a tierra. Ello ha permitido hacer unas semanas que un avión llegase sin escala desde Inglaterra a los Estados Unidos. En la "foto" un "Meteor", siendo repostado en vuelo por un petrolero "Avron Lincoln", durante unas recientes maniobras británicas.



PYONGYANG, parcialmente ocupada por las fuerzas unidas

El jefe de Corea del Norte ha huido, al parecer, a Rusia

TOKIO, 8. (Urgente). — La capital de Corea del Norte, Pyongyang, se encuentra parcialmente ocupada por las fuerzas de las Naciones Unidas, según despachos urgentes que se reciben del frente de Corea. Se dice que el jefe del Gobierno comunista, Kim Il Sung, y demás altos miembros del Gobierno, han huido de Pyongyang hacia Manchuria o la U. R. S. S. Las vanguardias de la primera división surcoreana alcanzaron los suburbios de la capital esta mañana. En el Cuartel General de Mac Arthur no se dará ningún comunicado hasta que se haya consolidado la entrada de las fuerzas aliadas.

PARA EVITAR LA HUIDA
TOKIO, 18. — La octava división surcoreana, que se dirige a Pyongyang desde Wonsan, avanza sin dificultad y se encuentra a 49 kilómetros de la capital comunista, en lugar adecuado para cortar la retirada a los rojos fugitivos. (Efe.)

HACIA EL PARALELO 40
HAMSUNG (Corea del Norte), 18. — El 18 regimiento de la división "Capital", de Corea del Sur, ha cruzado en dirección Norte el paralelo 40. Anoche, dicha división rechazó un contraataque de tanques enemigos a esta ciudad, en el que los tanques fueron destruidos o apresados, lo mismo que varios camiones cargados de tropas. (Efe.)

LLEGAN SOLDADOS TURCOS
FUSAN, 18. — El primer contingente de 5.190 soldados turcos ha llegado a este puerto hoy, en barcos norteamericanos. Fueron recibidos por mujeres y niños que cantaban y tiraban flores. Los soldados turcos se trasladaron a un tren, que los conducirá a Taegu. (Efe.)

THOREZ, PARALITICO

PARIS, 18. — El diario socialista "France-Tribune" afirma que el secretario general del partido comunista francés, Maurice Thorez, sufre parálisis. Según las declaraciones oficiales de los comunistas al respecto, Thorez sufre de un ataque producido por una tensión arterial. "L'Humanité" publica un parte facultativo en el que se dice que el estado de Thorez toma un giro muy satisfactorio. (Efe.)

FUERZAS DE MAO SE concentran en la frontera INDOCHINA

Mac Arthur se preocupa de la situación

Los franceses se retiran de otra ciudad clave

HONGKONG, 18. — Una gran fuerza comunista china se está concentrando cerca de la frontera Indochina, según despachos que se reciben hoy, miércoles, de la China.

MAC ARTHUR SE PREOCUPA

TOKIO, 18. — El general Mac Arthur y sus ayudantes siguen con el máximo interés el desarrollo de la situación militar en Indochina y aquí recibe varias veces al día informes de los últimos acontecimientos. Personas allegadas a Mac Arthur afirman que, a juicio de éste, no debe permitirse por pasividad que los comunistas se apoderen de Indochina, en vista principalmente de los sacrificios de todo orden que ha costado al parecer inminente victoria de Corea. (Efe.)

hornadas comunistas de Ho - Chi-Minh. En el cuartel general se añade que dicha posición es la de Dong-dang, ciudadela protegida por murallas que constituye una puerta hacia China. (Efe.)

La India pide un cambio de secretario en la O. N. U.

El viernes se estudiará el caso de la sustitución de Trigve Lie

LAKE SUCCESS, 18. — La India ha propuesto un nuevo plan para poner término al estancamiento producido en el Consejo de Seguridad por el problema de buscar un sucesor al actual secretario de la Asamblea General, Trygve Lie. De acuerdo con este plan indio, los once miembros del Consejo colocarían los nombres de los candidatos para aquel puesto en una urna cerrada. Los cinco miembros permanentes — Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia, Rusia y China —, después de sacar los votos de la urna, eliminarían los nombres de los candidatos que les merecen el voto. Y por fin el Consejo de Seguridad en pleno decidiría de nuevo, entre los nombres que quedan, el del secretario general. (Efe.)

ADHESIONES
LAKE SUCCESS, 18. — Egipto, Rusia y China han prestado su apoyo a la proposición india sobre la elección de un nuevo secretario de la Asamblea General. El Consejo de Seguridad va a celebrar una reunión a puerta cerrada sobre el problema del secretario el próximo viernes. (Efe.)

MOCION APROBADA
LAKE SUCCESS, 18. — La Comisión Política ha aprobado por 48 votos contra 5 y seis abstenciones el plan de las siete potencias para que cada nación destine parte de sus fuerzas armadas para uso de la Asamblea General en el caso de que el Consejo de Seguridad...

ALTO EL FUEGO
Escuchamos la voz de "Alto el fuego" y con orden inmediata a los destructores de la primera escuadrilla de perseguir al bando oponente, que se hallaba a 18 kilómetros. He abandonado mi puesto. A las once de la noche comunicó el "Canarias": "Las maniobras han terminado". (Cifra.)

REGRESA LA ESCUADRA SANTA CRUZ DE TENERIFE
18. — A las cuatro de la tarde entró en el puerto la escuadra del Atlántico. Llegó en primer lugar el buque insignia "Canarias", en el cual viajaba el ministro de Marina; detrás el crucero "Miguel de Cervantes", al mando del almirante Viera, y a continuación el "Cervera" y el "Galicia". Todos ellos quedaron atracados al muelle, mientras las dos flotillas de destructores desfilaron en la bahía. (Cifra.)

MARCHE DE LA FLOTILLA
Planeado así el problema por el Estado Mayor, a la una y media se puso en marcha toda la flotilla de destructores, con la intención de barrer a los submarinos, contrarios, si es que no se creaban. Y en efecto, el "Cis-

AUDIENCIAS MILITAR CIVIL EN EL PARDO

Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha presidido en el Palacio de El Pardo la siguiente audiencia militar: Don Fernando Fernández-Longoria y González, general de División; don Fernando de Abarzuza y Oliva, contralmirante en reserva; don Ramiro García de Caceres y Martínez, intendente del Ejército; don Lorenzo Inverniz Martínez, general de brigada de Ingenieros; don Antonio Honorato Arguando, coronel de Artillería, retirado; don Pedro Ibáñez Gorria, coronel de Infantería, y don Pedro Méndez de Parada, coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción. En audiencia civil fué recibido por el Caudillo el doctor Arruga, de Arzuga.

CRONICA DEL SUPUESTO TACTICO de la Escuadra española

A BORDO DEL "MIGUEL DE CERVANTES". — (Cronica del supuesto táctico de la escuadra española, J. HERNANDEZ PETIT). Es media tarde, el mar está azulado y sopla fuerte viento del Suroeste, que nos fuerza a andar con pasos inseguros. Lievres recorridas, con trayecto irregular para despistar al "enemigo", más de mil millas, o sea cerca de 1.900 kilómetros. Esta mañana hemos estado a punto de tomar contacto con la "roja" y ahora, que huye de su mayor velocidad, voy a relatar aquello que vi y oí desde el domingo.

A LA MAR. A las dos de la tarde nos hicimos a la mar. De madrugada, el canal de salida. A continuación, tres destructores de nuestra flota salieron para hacer un barrido antisubmarino, e inmediatamente comenzaron a navegar una débil escolta y con la intención de atraer al contrario. Para reñir batalla de mayor fuerza contra mayor velocidad. De antemano, sabemos que el convoy tiene que ser la victoria absoluta de uno de los bandos no es cuestión de si se produce y que, como en el ajedrez, no es difícil que la partida termine en tablas.

Tras calma espera, los "radar" detectaron al "enemigo" y a las doce y media comenzaron a verse humos en el lejano horizonte. Con voz tranquila, me dijo el comandante: "El "enemigo" está próximo", y noté alegría en la oficialidad a sus órdenes. Derribamos un cuatrimotor y, a la una y cinco, se dio orden: "Zafarrancho de combate!". Los 800 marineros, con orden desordenado, ocuparon inmediatamente sus puestos. DISPUESTOS PARA LA BATALLA. El barco entero se dispuso para la batalla y, efectivamente, a la una y veinticinco comenzó el fuego contra una flotilla de destructores. ¿Se les alcanza con los proyectiles? ¿Lograron ellos hundir el convoy? No lo sé. Ya anticipé que mi relato se limita a lo que vi y escuché. Actuaba de árbitro el "Canarias", que venía a ser algo así como la O. N. U., y sólo pude observar que, al ver el "enemigo" que se persistía en la caza — quizá se persistía en la caza — iba a sufrir un serio descalabro, sin duda de ningún género, preferiré huir.

Rumor casero

Por OGIO



—¿Ha oído usted algo de que ha subido el agua, Eulalla? —¡Uy... ni gata, señora!

XIV centenario de la llegada de San Martín Dumio a la Península

LISBOA, 18. — Bajo los auspicios de la Mitra Bracarense y con la colaboración del Cabildo Catedralicio, la Cámara Municipal de Braga ha organizado el Congreso del XIV centenario de la llegada de San Martín Dumio a la Península Ibérica. Los trabajos de este Congreso dieron comienzo esta mañana. Con este motivo, a primeras horas del día llegaron a la ciudad de Braga los obispos de Tuy, Oporto, Coimbra, Braganza, Vizéu y Lamezo; arzobispo de Santiago de Compostela y Aveiro; obispo de Guarda, numerosas personalidades españolas y portuguesas, así como gran número de religiosos de ambos países ibéricos. La sesión inaugural del Congreso se celebró esta noche en el teatro de San Gerardo, bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia. (Efe.)

Descienden las aguas en Orihuela

Telegramas a los ministros de Obras Públicas y Gobernación solicitando ayuda

ORIHUELA, 18. — El día de hoy ha amanecido con un sol espléndido y además el cauce del Segura empieza a disminuir, aunque algunas calles conservan todavía de cincuenta a sesenta centímetros de agua. Anoche, a las tres de la madrugada, cuando todo parecía que iba en franca mejoría, se pasaron de nuevo por momentos graves al comenzar a abrirse nuevas grietas en el muro del portillo del salto del Fraile, pero una vez más quedó patentizada la labor de estos

España en el mundo

Londres-Buenos Aires y Londres-Santiago de Chile harán escala en Madrid en lugar de Lisboa, a partir del 31 de octubre.

PIERRE CABARES, DELEGADO general de la Unión Latina y des tacada figura de la cultura francesa, se encuentra en Portugal después de haber visitado España, Brasil y diversos países de la América española en viaje de estudios y propaganda del bloque de naciones latinas de defensa de la civilización occidental.

El historiador francés habló extensamente esta mañana con los representantes de la Prensa. Dijo que la unión latina da una idea de la vitalidad de un núcleo espiritual regional cuya existencia está prevista en la Carta de las Naciones Unidas.

Después de referirse a la condición de órgano consultivo de la O. N. U. que posee la agrupación, Pierre Cabares agregó: "El Consejo Internacional nunca aceptó la misión de iniciativa de alcance general ni de convocar congresos internacionales, por pretender que sólo en un terreno de igualdad y en ambiente de franca y leal colaboración las naciones latinas desearán trabajar en defensa de la causa común. Y esto no se puede conseguir mientras España, Portugal e Italia se mantengan fuera de aquella organización. Fue esta civilización tres veces milenaria y asentada sobre la paz de Cristo la que dió al mundo su armadura moral haciendo del hombre un ser respetable, digno y libre. Y somos nosotros, naciones latinas, y más concretamente España, Portugal, Italia y Francia, las que debemos hablar de solidaridad en defensa de nuestra cultura, so pena de asumir ante la historia una pesada responsabilidad. En efecto, defender la civilización latina es defender también la civilización occidental, a la que estamos íntimamente unidos. Estas son las razones por las que fué creada la Unión Latina, instrumento de unión entre los pueblos latinos de Europa y de América y en estructura de movimiento popular, porque tiende a agrupar todo lo que en él nace, vive y trabaja, se preocupa y sufre para desarrollar con carácter urgente una nítida y colectiva comprensión de la necesidad de un auténtico rearme moral."

LONDRES, 18. — "Jamás los habitantes de la Tierra conseguirán viajar más allá de los límites del sistema solar", escribe en el "Times", Fred Hoyle, profesor de Matemáticas de la Universidad de Cambridge.

"Los hombres nunca podrán alcanzar la más cercana de las estrellas, ya que para ello sería necesario conseguir un proyectil capaz de alcanzar la fantástica velocidad de 186.000 millas por segundo", agrega el profesor Hoyle. (Efe.)

HURACAN EN MIAMI

MIAMI, 18. — El terrible huracán que azotó horas atrás esta región ha causado un muerto y catorce heridos en la pedregosa población de West Hollywood, en la que resultaron destruidas veinticinco casas. Los daños se calculan en 25 millones de dólares.

2.675.000.000 de dólares a Francia

PARIS, 18. — El ministro de Defensa francés, Jules Moch, ha comunicado a sus compañeros de Gabinete que ha obtenido promesas en los Estados Unidos de recibir ayuda militar el próximo año por valor de 2.675 millones de dólares, y subrayó que "existen motivos para esperar todavía una ayuda mayor". (Efe.)

PALABRAS DE MOCH

PARIS, 18. — El ministro de Defensa francés, Jules Moch, ha declarado hoy a sus compañeros de Gabinete que los Estados Unidos han prometido créditos de setenta mil millones de francos — 200 millones de dólares — en los seis primeros meses de 1951 y con destino a incrementar el rearme francés. Añadió que los

Ben Gurión no logra un voto de confianza

JERUSALEN, 18. — Tras una reunión que ha durado toda la noche, el Parlamento ha rehusado dar el voto de confianza al Gobierno interino del primer ministro, Ben Gurión, y ha ordenado al poder ejecutivo que se prepare a celebrar elecciones inmediatamente. (Efe.)



BAD MERGENTHEIM (Suroeste de Alemania), 18. — El vecino de Igersheim, Karl Schaeffer, después de embriagarse, sostuvo una violenta disputa con su esposa, y seguidamente atacó contra su vida a su hijo de las venas, no consiguiéndolo. Después, descendió a la bodega de su casa e intentó ahorcarse, pero la familia consiguió descolgarle. Desesperado, salió de su casa y montó en su coche, que lanzó a toda velocidad por la carretera, provocando un choque con otro vehículo que venía en dirección contraria. A consecuencia de la colisión, Schaeffer resultó con leves heridas, siendo detenido e inmediatamente. Al despertar esta mañana el fracasado suicida no recordaba nada de lo sucedido. (Efe.)

ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL

Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Úlceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarreo, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

AQUI Y ALLA

Cuenta corriente de la Liga (números y cifras de D. Quiñiel)

Se ha cubierto la media docena de jornadas de "doña Liga" y en este trance, el profesor nos entrega estos elocuentes números de la "chance":

PRIMERA DIVISION. -- Sin llegar al estruendo de la jornada anterior, la del pasado día 15 no "manca" precisamente en este aspecto de los goles. Treinta y cuatro tantos se marcaron en los ocho partidos, y la proporción entre visitantes arroja un 25 a favor de los propietarios. Fue el Madrid (siete goles) el

RADIOLANDIA

La casa más importante del Norte de España

Aparatos de radio de todos los precios y marcas

BURGOS: Cid, 16
Mayor, 1. - SAN SEBASTIAN

NOTICIARIO

Sale para Buenos Aires el equipo español de baloncesto

España jugará su primer encuentro del campeonato del mundo el 23 frente al Brasil

BARAJAS, 18. -- A las 14'40 horas ha salido en avión, para Buenos Aires, la selección española de baloncesto que va a tomar parte en los campeonatos mundiales de esta especialidad, que se celebrarán en la capital del Plata.

ESPAÑA-BRASIL, EL DIA 23 BUENOS AIRES, 18. -- Yugoslavias se enfrentará al Perú y Egipto jugará contra el Uruguay en la primera jornada del campeonato mundial de baloncesto que se iniciará en esta capital el día 22 del actual.

Es lo que ha arrojado el sorteo efectuado hoy, bajo la presidencia de mister Jones, secretario de la Federación Internacional de Basketball.

Para el día 23 se jugarán los siguientes partidos: Estados Unidos contra Chile, Argentina contra Francia, Brasil y España. Los otros dos equipos restantes jugarán más adelante, según el sorteo. Las fechas para estos restantes partidos se darán a conocer más tarde.

EQUIPOS PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA POR REGIONES

MADRID, 18. -- En la Unión Velocipédica Española se hallan ya inscritos cuatro equipos de los que participarán en el campeonato de España por regiones que se disputará sobre el circuito de Perdigos el próximo domingo, día 22. Son los siguientes:

Baleares. -- Gálbert, Capó y Trobat. Suplente, Bibiloni.

Aragón. -- Escolano, Laho y Corral. Suplente, Casorrán.

Castilla. -- Víctor Ruiz, Víctor García y Angel Bruna. Suplente, Torres.

Cataluña. -- Serra, Masip y Montaña. Suplente, Olmos.

Se asegura, pero solamente como rumor, que no tomarán parte en la prueba los corredores Langarica y Bernardo Ruiz.

Faltan por designar los equipos de Vascongadas y Valencia.

EL PRIMER ENCUENTRO INTERNACIONAL DE BALONMANO

MADRID, 18. -- El próximo día 8 de diciembre se celebrará el primer encuentro internacional de balonmano entre las selecciones de España y Portugal. El día 10 del

El Madrid vence al Zaragoza en partido amistoso

ZARAGOZA, 18. -- Zaragoza, 3 (Morales, Chelo, Urra); Real Madrid, 5 (Cabrera, Nemes, Olmedo (3)).

Alineaciones: Zaragoza; Santini; Clemente, Eguituz, Cirauz (este jugador, de origen francés, fue sometido a prueba por el Zaragoza, siendo sustituido en la segunda parte por Pizar); Vaidivielso (Urra), Gonzalvo II; Noguera (Pitarich), Cabido, Morales (Chelo), Bello II y Bello I.

Real Madrid: García Martín; Pont, Hon (Navarro), Azcarate; Muñoz, Montalvo (Luciano); Nemes; Luciano (Olmedo), Molowny, Nartó y Cabrera. Arbitró el Sr. Argue.

En el campo de Torrero, con lleno absoluto, se ha celebrado esta tarde este encuentro amistoso, organizado por la Comisión Municipal de Festejos.

La Federación Nacional de Fútbol ha comunicado al Burgos que el partido que ha de jugar el domingo con el Rayo en Santander, se jugará por la mañana, pese a que el Rayo no había comunicado con los diez días reglamentarios de antelación nada al club oponente.

La Directiva del Burgos ha aceptado el partido mañanero, con todos sus inconvenientes de desplazamiento, pese a que le asista perfecto derecho a negarse.

En cuanto al equipo que jugará en Santander, no sufrirá más modificación que la inclusión de desplazamiento, pese a que el fin de dar profundidad y velocidad a otras líneas. Esto parece indicar los rumores recogidos y que Ayestarán se encuentra lesionado.

BALONCESTO

El domingo comienza el campeonato de Primera Categoría

CAMPO DE LA CIUDAD DEPORTIVA

Día 22, a las 11'30, Arlanza vs. Aprendices F. J. Arbitro, señor Revilla. A las 12'30, Club Atlético Sanidad - Sociedad Deportiva. Arbitro, señor Domingo.

Se recuerda a los señores delegados que no han retirado los fichajes correspondientes, deben hacerlo mañana, viernes 20, pues no podrán participar en dicho campeonato si no llenen cumplidos los requisitos de confección de "Relaciones Oficiales" de los jugadores que deben jugar dichos encuentros.

Club Ciclista Bungalés

EL DOMINGO, INTERESANTES PRUEBAS A LA AMERICANA

En vista del gran interés que están despertando las carreras ciclistas que vienen disputándose en el velódromo todos los domingos, el próximo tendrá lugar en el mismo grandes competiciones, siendo éstas disputadas a la americana, por eliminatorias y por puntuación, esperando que estas innovaciones resulten del agrado de los numerosos aficionados que asistían a dichos festivales.

Se ruega a todos los ciclistas que deseen participar en dichas pruebas, pasen por el domicilio de la sociedad el viernes, día 20, a fin de formalizar su inscripción, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en las mismas.

TOROS Y TOREROS

Novillada de feria en Jaén

JAEN, 18. -- Novillada de feria. Ganado de doña Teresa Oliveira, de El Escorial, good, bien presentado y suave en la embestida, uno para Conchita Cintrón y el resto para Antonio Ordóñez, Nicasio Llozano y Manolo Vázquez.

En su novillo de rejones, Conchita Cintrón coloca tres rejones. (Ovación). Siguió con dos pares de banderillas y clavó un magnífico rejón de muerte. El público pide que toree a pío y Conchita Cintrón le solicita de la presidencia, que se lo deniegó. (Oreja, rabo y vuelta).

Antonio Ordóñez mata de una estocada delantera. (Ovación, una oreja y vuelta). En su segundo mata de una casi entera y descabeleó (Ovación y vuelta).

Lozano mató de un pinchazo y estocada trasera. En su segundo es alcanzado el peón Luis Díaz junto a la barrera y es trasladado a la enfermería. (Gran ovación; dos orejas, vuelta y salida).

Manolo Vázquez, en su primer, hace una faena artística y pinturera. Mata de media en todo lo alto. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida). En su segundo mata de media. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y salida de la plaza en hombros). (Cifra).

LAS QUINIELAS

375.932 para 32 boletos de 14 aciertos

MADRID, 18. -- Resultados provisionales de las apuestas mutuas benéficas correspondientes a la sexta jornada de Liga, del día 16 del corriente mes:

Boletos vendidos, 632.514. Recaudación, 1.367.028 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios, 751.865'40 pesetas. Reparto provisional, 375.932'70 pesetas, a repartir entre máximos acertantes de catorce aciertos (provisionalmente 32 boletos).

Pesetas 375.932'70 a repartir entre más acertados con trece aciertos (provisionalmente 1.083 boletos).

RESULTADOS DEFINITIVOS DE LA JORNADA PASADA

Se elimina el boleto más aproximado, número 815.939, y se incluye en su lugar el 815.839; se confirman los números incluidos en la lista provisional y se agregó a la relación de máximos acertantes, con trece aciertos, el boleto número 273.554, y en la de más aproximados, con doce aciertos, los boletos núms. 136.665, 281.948 y 558.669.

Premios: Cinco máximos acertantes de trece aciertos a 74.180'45 pesetas cada uno; 173 más aproximados de doce aciertos a 2.057'80 pesetas cada uno.

La Bolsa ayer

BOLSA DE BILBAO

Cambios de cierre de ayer: Banco de Vizcaya, A, 362'50; B, 357'50; Banco de Bilbao, 455; Banco Español de Crédito, 290; Ferrocarriles Vascongados, A y B, 456; C, 430; Ferrocarriles Santander, 77; preferentes, 90; Electricidad de Vizcaya, 181; Ibéricas, 199; nuevas, 180; Reunidas, 149; Menemora, 495; Minas del Rif, 297; Menares, preferentes, 190; Naviera Aznar, 4.736; Buhafina, 216; General, 625; Altos Hornos de Vizcaya, 170; Babcock, 580; Euskadunas, 435; Explosivos, 252; Telefónicas, 156'50; Resinera, 91; Unión Química, 190; Ebro, 255; Azucarera General, 138; Siga, 204; Nica, 154; Fefasa, 183.

BANCO DE SANTANDER

Banco -- Bolsa -- Cambio Caja de Ahorros Español, 16. - Burgos

Nota del Comité Provincial del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol

A partir del próximo lunes, día 23, todos los equipos que deseen participar en el campeonato nacional juvenil, podrán pasarse por la Delegación Provincial de Fútbol (edificio del Casino), para recoger los boletines complementarios y efectuar la inscripción de sus jugadores.

Independiente de esta inscripción, se cursarán a todos los delegados de los equipos que intervinieron en el pasado torneo local las bases del campeonato juvenil.

Real y Hernández, S. L.

Talleres de peletería

Ventas directas por mayor y detall

CALLE VITORIA, 32

PROXIMA INAUGURACION

TRIGO

Compro boletos o negociables PAGO BUEN PRECIO

NICOLAS MARCOS FERNANDEZ

Dirección: AGENCIA PRIGO. - MONEDA, 16. - TELEFONO 2806.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRÁ VERDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL QUE POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO -vendo muebles usados. Serna. Ladrón Calvo, 30. Teléfono 2965.

CUBAS -avinadas vando, de veinticinco cántaras. Ocasión. Almacén vinos, General Mola, 23.

SE vende hermosa casa con cochera y cuartos, huerta de 2.000 metros cuadrados, con árboles frutales. Para tratar con su dueño, en Club de Buñeba.

VARIOS

REGALO en 30.000 pesetas el mejor mostrador de alpaca, valorado en 80.000 pesetas. Informes, Moneda, 16.

TUBOS de cemento, de uraltia y de gres. San Pedro y San Felices, 12. Puente Careaga, Burgos.

URGE comprar finca con monte mediana, pago bien. Escribir apartado 152. Burgos.

ECONOMICAMENTE pinto habitaciones, todos estilos, y obras en general. Godole. Avisos, Diego Porcelo, núm. 3, portería, o quinto piso.

GANADOS Y APEROS

PARADISTAS -ganaderos. Vendo caballo entero hispano-breton, dos años y medio, 1'69 alzada por 1'90 perimetro torcico, capa alazana lucero. Informes, Bustago Valdivieso, Villabragama (Valladolid).

CAMBIO hermosa planta baja por camion o furgoneta, céntrica. Moneda, 16.

VENDO camioneta Fiat, 11 H.P., ruedas sencillas. 27.500 pesetas. Moneda, 16.

VENDO camion Womag, carga 10.000 kilogramos, buen estado, económico. Informes, Moneda, 16.

ALQUILERES

LOCAL espacioso arriendo, carretera Quintanadueñas, 250 pesetas mensuales. Informes, Moneda, 16.

CALLE San Julián arriendo piso tres habitaciones, 250 pesetas. Informes, Moneda, 16.

ARRIENDO piso cuatro habitaciones, ducha, calle Melchor Prieto. Informes, Moneda, 16.

ODEO sitio céntrico, 400 pesetas mensuales, cuatro habitaciones y cocina. Informes, Moneda, 16.

Estos anuncios se reciben sin recargo en Publicidad AVANCE, Carnicerías, 2. Burgos.

PERDIDAS

PERDIDA morral de caza con varias prendas. Se gratificará su entrega General Mola, 28, primera, derecha.

COLOCACIONES

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita conductor mecánico. Informes, Oficina de Colocación y calle Valladolid, núm. 10 (oficinas).

COMPRA-VENTA DE FINCAS

PISO libre vando calle Puebla, nueve habitaciones. 82.500 pesetas. Informes, Prigo.

CASA unifamiliar libre, planta baja y piso, cuartos, cochineras, etc., vando de ocasión. 70.000 pesetas. Por carretera Quintanadueñas. Prigo. Moneda, 16.

POR plaza Vega vando piso libre, tres habitaciones, servicios, pesetas 45.000, con facilidades. Prigo.

URGENTE vando coto Vista Leña, situado rayando provincia de Burgos muchos árboles frutales, chalet, casa, 11 Ha. 325.000 pesetas. Informes, Prigo. Moneda, 16.

HUERTA 12 fanegas, regadío, libre colinos, vando por pago a Quinta. 203.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

URGENTE vando piso libre, céntrico, desde 30.000 a 195.000 pesetas; facilidades: Pasas unifamiliares, huertas regadío, todas zonas. Prigo.

VENDO fábrica de purdes en plena producción, buena clientela, situación esta capital. Precio, consulte a Prigo.

PLAZA San Fernando vando casa antigua, buena producción. 600.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

PLANTA baja libre vando, calle Diego Lamez, 60 metros cuadrados, más patio. 55.000 pesetas. Prigo.

EN Capiscot vando casa con piso libre, más patio. 62.000 pesetas. Moneda, 16.

10.500 pesetas vando buena tierra, cinco fanegas, libre renteros, por carretera Quintanadueñas. Prigo.

SOLAR con casa y planos vando 225.000 pesetas, calle Miranda. Prigo.

PROPIO para colegio o instalación fábrica vando la mejor quinta-chalet, todo cercado, 3.000 metros, todo libre. 500.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

CALLE Santa Ana vando casa unifamiliar dos plantas, inmejorable construcción. 100.000 pesetas, llave en mano. Prigo.

DISPONGO de pisos, con buena producción, que vendería desde 11.000 pesetas a 80.000 pesetas. Prigo.

CAMBIA los pisos céntricos por turismo o camion. Informes, Prigo.

284 fanegas vando, muy baratas, en Las Rebolladas (Burgos). Consulte sin compromiso a Prigo.

CASA cinco plantas, dos libros, más huerta adyacente de 3.500 metros, todo libre, por calle Vitoria, vando en 450.000 pesetas. Informes, Prigo.

TRASPASOS

TRASPASO por noventa mil pesetas magnifico local en lo más céntrico y comercial de la ciudad, propio para cualquier comercio. Informar, escribiendo a J. Rodríguez esta Administración.

TRASPASO tienda de astillas con piso, renta todo 300 mensuales. 15.000 pesetas, céntrico. Moneda, 16.

TIENDA comestibles, 350 cartillas, espacioso local, renta irrisoria, buenas ventas, traspaso por calle San Pablo, Prigo, Moneda, núm. 16.

PISO tres habitaciones vando por calle San Julián, 30.000 pesetas; facilidades pago. Prigo, Moneda, núm. 16.

COMESTIBLES calle Vitoria, traspaso de oportunidad. 13.500 pesetas. Prigo.

EN Almirante Bonifaz traspaso espumosa tienda comestibles, por no podría atender. 60.000 pesetas. Informes, Prigo.

CALLE Paloma traspaso bar con cupo comidas, buena clientela, hermoso piso. Consulte precio a Prigo. Moneda, 16.

TRASPASO barbería, buen sitio, clientela inmejorable, barata. Prigo. Moneda, 16.

FRUTERIA -comestibles y vinos traspaso 9.000 pesetas. Baja renta. Prigo.

POR ausentarme traspaso negocio hochartería, buena clientela, la doy barata. Prigo.

PLAZA Vega traspaso inmejorable negocio. Pensión 24 camas, 16 habitaciones, renta 600 pesetas, de ocasión. Prigo. Moneda, 16.

CANTINA traspaso por zona Valdivieso. 35.000 pesetas, con vivienda. Prigo. Moneda, 16.

20 metros, Plaza Mayor traspaso perfumería, inmejorable clientela. 60.000 pesetas. Prigo.

CARBONERIA traspaso 20.000 pesetas, máquina de aserrar, etc. Prigo. Moneda, 16.

CALLE Moneda traspaso local apropiado para cualquier negocio, renta muy pequeña, en 14.500 pesetas. Prigo.

POR Santa Clara traspaso bar, tienda comestibles, buen número de cartillas, y piso libre. 125.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

PLAZA Capitanía traspaso local, 28.000 pesetas, renta enana, apropiado cualquier negocio. Prigo.

CALLE Vitoria traspaso buen almacén de vinos, 55.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

EL AJEDREZ SOVIETIZADO

Por Agustín DE FOXA

Una aventura sensacional

Cómo fué a parar a manos del Ejército norteamericano la corona de San Esteban

Cuando hace unos meses fué detenido en Hungría el súbdito americano Robert Vogeler, acusado de espionaje, y luego condenado a quince años de prisión, su mujer, en Washington, se puso inmediatamente en contacto con los centros oficiales yanquis para ver si salvaba a su marido. El propio secretario de Estado, Dean Acheson, hizo algunas gestiones cerca del Gobierno comunista húngaro para conseguir la libertad de Vogeler. Incluso se ofreció, a cambio, la entrega de cierto dirigente comunista magiar detenido en Estados Unidos. Pero Budapest no aceptó. Como única solución para devolver al súbdito americano Vogeler a su país de origen se exigía el retorno a Hungría y su entrega a las autoridades rojas de la corona de San Esteban.

TRADICION MAGIAR La corona de San Esteban sintetiza toda la tradición magiar. Tiene, pues, para los húngaros un valor excepcional. No material, por sus piedras preciosas, sino simbólico. La corona fué construida para que la llevara por vez primera, el 15 de agosto del año 1001, el rey San Esteban, que luchó deodadamente por la unidad del país frente al invasor extranjero. En la ceremonia de la coronación de los reyes húngaros era requisito indispensable que éstos la llevaran en la cabeza.

ONCILIABULOS SECRETOS Curiosa es la aventura, y creo que casi desconocida, de cómo vino a Occidente. Para ello hay que remontarse unos años atrás. En 1944, concretamente, cuando las divisiones alemanas y húngaras defendían palmo a palmo el terreno frente a la ofensiva soviética, guardada la corona en una fortaleza, los tres hombres encargados de su custodia —los responsables— se reunieron una noche para tomar una decisión a fin de evitar que cayera en manos del enemigo oriental. Eran estos el presidente Lakatos y los barones Perenyi y Radvanski. También fueron llamados, para asistir como testigos, el comandante de la fortaleza, Payatas, y su ayudante. El acuerdo fué unánime: había que hacer desaparecer la corona, sin contar para ello con el beneplácito de los alemanes, aliados entonces de Hungría. Pero se dejó para más adelante.

Días más tarde, sustituido el almirante Horthy —el 4 de noviembre de 1944—, se hizo cargo del poder Szalassy, conocido germanófilo, que se proponía colaborar incondicionalmente con el Reich. Un cortejo —formado por el nuevo Gobierno, altos jefes civiles y militares y Cuerpo Diplomático—, en coches blindados, se trasladó a la fortaleza, donde se encontraba la corona de San Esteban, para celebrar el acto de juramento de los nuevos gobernantes. Pero la corona no aparecía en el salón cuando las circunstancias lo requerían. Se temió que hubiera ocurrido algún acto de rebelión, y uno de los fieles del nuevo presidente, acudió con un grupo de sus secuaces a los sótanos de la fortaleza, donde se encontraron con un grupo armado, a las órdenes del comandante Payatas, que se negaba a entregar la corona. Cuando se creía que aquello se iba a solventar a tiros, voces apaciguadoras aconsejaron una solución: la corona sería llevada al salón para presidir el juramento del Gobierno, pero seguidamente entregada al encargado de su custodia, quien se la llevaría a la parte occidental del país.

ASI SALIO Disfrazado de campesino, y seguido de alguno de sus mejores

Martín Artajo, en Zaragoza

ZARAGOZA, 18. — Para presidir el acto inaugural de las tareas del Instituto Cultural Hispánico de Aragón, que se celebrará mañana, ha llegado, procedente de Madrid, por carretera, el ministro de Asuntos Exteriores. Sr. Martín Artajo. (C. I. T. A.)



26 octubre 1860 fué expedido el primer carnet de conductor

Y la primera multa por exceso de velocidad se impuso a una señora que iba a 13 kms. por hora

PARIS. — (Crónica G. A. M., por JAVIER DE EGUILA). A Jules Moch le ha jugado una mala partida su destino ministerial. Se dice de él que es el presidente del Gabinete de Pleven, aun cuando este último lleve el título. Y los franceses, que al mirar a aquellos que están fuera de sus fronteras, como es natural y plausible, son todos unos, afirman que es éste "el francés a quien más temen los oficiales americanos de la O. N. U. y los generales del Pentágono". Sin embargo, el destino no ha podido ser más irónico: se ha presentado allí, en Washington, pidiendo no tan sólo dólares, sino "cañones, tanques y bombarderos en cantidades "masivas". En esta situación, Moch, sin duda alguna, capitulará. Y lo grave del caso es que pudiera ser su gesto estéril, ya que en la India-China están siendo vergonzosamente barridos los franceses y, por otra parte, pudieran llegar tarde o nunca las ayudas americanas. Washington está molesto con este país, que ni se arma ni deja realizar el rearme europeo.

DE 1860 A 1950 Ocho millones de carnets de conductores es la cifra alcanzada, durante la semana del 27 Salón del Automóvil: el ochomillónésimo permiso fué concedido a un candidato totalmente desconocido. Han pasado muchos años desde aquel de 1860, en el que se otorgó el primer permiso al primer automóvil que circuló por París. En 1897, París está ya sin caballos. En 1898 se imponen las primeras multas por exceso de velocidad: fué la castigada la duquesa de Uzès, que por el bosque de Boulogne iba a 18 kilómetros por hora. En 1.900 se crea la primera brigada de motoristas y aparecen los primeros reglamentos de circulación.

Con este motivo se han presentado los poseedores de carnets de conductor más antiguos y están éstos otorgados el 26 de octubre de 1898, el 4 de agosto de 1899, etcétera, etcétera.

ESCANDALO EN LA PANTALLA Una excomulgada bolchevique

Ha sido costeadada por el Obrero Católico de Obreros y el Apostolado de la Oración, expresando el sentir unánime de todos los burgaleses, levanta en memoria y recuerdo. La inauguración oficial será el próximo domingo, día 29, festividad de Cristo Rey. Pasado mañana, sábado, dará comienzo la solemne novena, y al sábado siguiente habrá un solemne rosario de la aurora y una hora santa, como preparación a la festividad que se conmemorará el domingo, siendo el solemne acto a la una del mediodía, con asistencia de autoridades, esperando que el vecindario burgalés se sume al mismo.

A propuesta del director general de Cinematografía y Teatro, el subsecretario de Educación Popular ha firmado, con fecha 7 de los corrientes, las concesiones de títulos de "película de interés nacional" a las producciones titula-

encarna a la virgen en el cine. Se trata de la película "Mater Dei", movida: es búlgara, comunista, excomulgada, etc., etc., y vive con un tal Otello Scarpelli, fanático admirador de Togliatti. Mal asunto: decenas de millones perdidos y un escándalo a la vista. La actriz es Miryam de Mayo



Schäporelli ha presentado estos dos modelos: el primero, de vestido sin mangas y abrigo corto, y el segundo, una combinación de falda y chaqueta con adornos.

LA POLITICA extranjera INGLESA

Un nuevo producto de exportación: cortinas de humo para saldar el déficit de dólares

LONDRES.—(Servicio G. A. M., por LOPEZ MAG MILLAN). Desde Londres se observa un fenómeno diplomático. La política extranjera británica se dedica a fabricar cortinas de humo diplomáticas para las necesidades de los Estados Unidos. Emplea su habilidad tradicional en hacer aceptables los deseos americanos para la mayoría de las naciones de la O. N. U.

Inglaterra, en cambio, espera: espera que pueda de esta forma redondear las duras aristas de la política americana, como en el caso de Formosa: espera —y esto le interesa más— que Norteamérica examine con benevolencia sus propias dificultades económicas. Algún día dicho, con manifiesto cinismo: —Las cortinas de humo son el nuevo producto de exportación inglés, que va a servir para saldar el déficit de dólares...

El valor de la ayuda diplomática a los Estados Unidos apareció durante la crisis del 38 parala. Según Norteamérica, Mac Arthur "legalmente" podría atravesar esa línea puesto que tenía de la ONU la comisión de restablecer la paz y la seguridad. Los Estados Unidos temían quedar aislados si se lanzaban a fondo en esta propuesta; Inglaterra vino en seguida: la resolución de los "ochó" dejó libre, política y militarmente, el campo a Mac Arthur, recomandando tan sólo elecciones en Corea. Pero, ¿cómo realizarse esto? Los Estados Unidos, que habían suministrado las fuerzas, serían los encargados de indicar la hora.

¿Los ingleses se despistan? LONDRES, 18. — Por primera vez, un producto radioactivo fabricado en Gran Bretaña, ha sido exportado a un país situado allende el telón de acero. Se trata de un gas radioactivo derivado del radium, el "radón", que posee las mismas cualidades que aquél. (E. E.)



CINE Teatro

Mañana, viernes, nuestro primer dramaturgo, don Jacinto Benavente, estrena en el teatro madrileño Infanta Isabel—su nueva obra titulada "Su amante esposa".

La estrella de cine Annabella pasó ayer por San Sebastián, con dirección a Francia, después de haber permanecido una temporada en Zarauz. También Aurora Bautista saldrá hoy para París.

Dos técnicos de una compañía cinematográfica británica, que regresaba a Ahag (Birmania), después de rodar las escenas finales de una película sobre la lucha contra los guerrilleros birmanos, han resultado gravemente heridos en una emboscada tendida por estos últimos. La misma suerte corrieron un oficial y cinco soldados que los escoltaban.

En torno al hijo del rey Luis XVI

La ciencia se confiesa incompetente para esclarecer una leyenda

PARIS. — (Crónica de nuestro corresponsal, MARIANO RODRIGUEZ DE RIVAS). Cuando ya el octubre que transcurre aporta una brisa melancólica enviada por el próximo noviembre, con sus conmemoraciones funerales, Francia, la pequeña y sentimental, ha tratado de unos huesos, sobre los que había caído el taciturno tiempo del olvido. De un lado, en una fotografía no exerta de patético burguesismo, comparece ayer una familia que lo mismo puede llevar un apellido vulgar que un nombre ilustre. Son los descendientes de aquel célebre Naundorf, que gritó en la época romántica ser el Luis XVII desaparecido en la hecatombe de la revolución francesa. Es sabido que sobre la suerte de aquel niño, hijo del desgraciado Luis XVI, se tejieron toda clase de hipótesis. Unos, que había perecido víctima de los sufrimientos y de los malos tratos; otros, que había logrado sobrevivir a tanta desgracia, logrando en el más impenetrable misterio superar los tiempos difíciles. Es el caso que en el "sebastianismo" de Luis XVII comparecieron a la hora de una aparición sensacional varias personas al mismo tiempo, que arriaban con toda clase de razones, y de gri-



te, estrena en el teatro madrileño Infanta Isabel—su nueva obra titulada "Su amante esposa".

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.